

中国深セン

深セン市羅湖区
深南東路5002号
地主商業センター12階1203-06室
電話: +86 755 8268 4480

中国上海

上海市徐匯区
斜土路2899甲号
光啓文化広場B号楼6階603室
電話: +86 21 6439 4114

中国北京

北京市東城区
灯市口大街33号
国中商業ビル3階303室
電話: +86 10 6210 1890

台湾台北

台北市大安区忠孝東路
四段142号3階-3
郵便番号: 10688
電話: +886 2 2711 1324

シンガポール

セシルストリート138号
セシル・コート13階1302室
郵便番号: 069538
電話: +65 6438 0116

米国ニューヨーク

ニューヨーク州ニューヨーク市
キャナルストリート202号3階303室
郵便番号: 10013
電話: +1 646 850 5888

香港会社設立のマニュアル(2)

適切な香港会社名

1. 会社名の一般要件

- 1.1 会社は、英語名、中国語名、または中国語及び英語の両方の名前で登録できます。但し、英語アルファベットと漢字の組み合わせの会社名を使用することはできません。
- 1.2 英語の会社名の末尾には「Limited」を付け、中国語の会社名には「有限公司」を付ける必要があります。
- 1.3 中国語の会社名は、『康熙字典』もしくは『辞海』の繁体字、または国際標準文字コードISO10646の繁体字である必要があります。

2. 会社名の登録が承認されない場合

- 2.1 一般的に、以下のいずれかの場合に該当する会社名は登録できません。
 - (1) 既存の会社名と一致する場合
 - (2) ある条例により設立された法人の名称と一致する場合
 - (3) 会社登録所は会社名が犯罪の構成要件だと判断する場合
 - (4) 会社登録所は会社名が不適切、または社会に悪影響を与えると判断する場合
- 2.2 会社名がその他の会社名と一致するか否かを判断する際に、以下のいずれかに該当する場合は、2つの会社名が一致と見なされます。
 - (1) 会社名の先頭は定冠詞である場合
例えば、The ABC Limited = ABC Limited
 - (2) 英語の会社名の末尾に「company」、「and company」、「company limited」、「and company limited」、「limited」、「unlimited」、「public limited company」及びそれらの略称を付ける場合、または中国語の会社名の末尾に「公司」、「有限公司」、「無限公司」及び「公衆有限公司」を付ける場合
例えば、ABC Company Limited = ABC Limited = ABC Co., Limited、甲乙丙有限公司=甲乙丙公衆有限公司
 - (3) 英語の大文字や小文字、アクセント記号、文字間のスペース、句読点など
例えば、A-B-C 有限公司 = a b c 有限公司
 - (4) 以下の単語又は詞は同じものと見なされます。
and = &
Hong Kong = Hongkong =HK
Far East= FE

3.2 中国語の会社名が他の中国語の会社名と同じか否かを判断する際、会社登録所は、香港での2つの漢字の使用により、2つの漢字を同じ意味を持っているか否かを判断します。

3. 登録前に事前承認が必要な会社名

会社登録所は、会社名が中央人民政府または香港特別行政区政府またはその他の政府部門と何らかの関係があるという印象を人々に与える可能性があるとして判断する場合、その会社名は会社登録所の承認が必要です。それらの会社名は、中央人民政府または香港特別行政区政府と実際に関係があると判断する場合のみ使用できます。会社名に「部門(Department)」、「政府(Government)」、「公署(Commission)」、「局(Bureau)」、「連邦(Federation)」、「議会(Council)」、「委員会(Authority)」などの文字をつける場合、通常、その会社名は承認されません。

会社名には「会社(会社名称使用字詞)令」(第 622A 章)に記載されている以下の字・詞が含まれている場合、使用する前に会社登録所によって承認されている必要があります。

商会 (Chamber of commerce)
街坊 (Kaifong)
征費 (Levy)
貯蓄 (Savings)
旅游發展局 (Tourist board)
旅游協會 (Tourist association)
信托 (Trust)
受托 (Trustee)

もっと詳細な情報や支援をご希望の場合は、下記のお問い合わせをご利用になってください。

メール: info@kaizencpa.com,

固定電話: +852 2341 1444

携帯電話: +852 5616 4140、+86 152 1943 4614

ライン・WhatsApp・Wechat: +852 5616 4140

Skype: kaizencpa

公式ウェブサイト: www.kaizencpa.com

